

495371-2026 - Konkursas

Vokietija – Keleivių informavimo sistemos – DFI Anzeigetechnik 7. Ausbaustufe Typ 7

OJ S 136/2026 17/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą
Prekės

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

E. paštas: s.grefer@stoag.de

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: DFI Anzeigetechnik 7. Ausbaustufe Typ 7

Aprašymas: Die STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH (im folgenden STOAG genannt) betreibt bereits seit 1994 eine dynamische Fahrgastinformationsanlage an der Haltestelle Oberhausen Hauptbahnhof. Diese damals sehr fortschrittliche Anlage verfügte über den Sollfahrplan aller Fahrzeuge und erhielt die Ortungsinformationen der Fahrzeuge über speziell angepasste LSA Telegramme. Diese Technik hat sich über die Jahre als zuverlässig, zwischenzeitlich aber als veraltet erwiesen. Speziell das verwendete Sondertelegramm stellte sich als Hindernis bei der Integration von Fahrzeugen der Nachbarbetriebe dar. Aus diesem Grund wurde im Jahr 2005 eine neue DFO-Zentrale installiert. Die Straßenbahnen werden über im Gleisbereich verlegte Koppelspulen und Meldeschleifen geortet, die Busse über das Aussenden von LSA-Telegrammen. Hierzu sind im Stadtgebiet mehrere LSA-Empfänger montiert, um eine gute Abdeckung zu erreichen. Diese DFO-Zentrale steuert heute 222 an. Die Anzeiger entlang der ÖPNV-Trasse sind über das STOAG-eigene Lichtwellenleiter-Netz direkt an die DFO-Zentrale angebunden, ebenfalls sind entlang der ÖPNV-Trasse 3 LSA-Empfänger direkt über das LWL-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Die Haltestellen im weiteren Stadtgebiet verfügen bis auf wenige Ausnahmen über einen eigenen Haltestellenrechner mit Solldatenvorhaltung und einen eigenen in der Anzeige verbauten LSA-Empfänger. Dieser Haltestellenrechner ist in einem der Anzeiger Gehäuse untergebracht, die weiteren Anzeiger dieser Haltestellen sind über DECT angebunden. Die Haltestellenrechner sind über das öffentliche Mobilfunk-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Im Regelbetrieb führt die DFO-Zentrale die Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung durch, der Haltestellenrechner sorgt hier nur für eine schnelle Abmeldung. Sollte die Verbindung zur Zentrale gestört sein, übernimmt der Haltestellenrechner die gesamte Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung für diese Haltestelle. Derzeit befindet sich ein ITCS-System des Herstellers Trapeze im Aufbau. Nach Fertigstellung erfolgt Ortung der Fahrzeuge über das ITCS-System, die DFO-Zentrale steuert aber weiter die Anzeiger (Typ4). Die Anzeiger Typ 7 werden zunächst über die VRR-Datendrehscheibe angesteuert und nach dessen Fertigstellung auch direkt über das ITCS.

Procedūros identifikatorius: 9f361038-54eb-4f11-b8f9-fc3f25bca1af

Vidaus identifikatorius: STOAG_2026_06_19

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 48813000 Keleivių informavimo sistemos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 48813100 Elektroninės skelbimų lentos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Oberhausen

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHRYTWA08YP0# .

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

Sukčiavimas: .

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: DFI Anzeigetechnik 7. Ausbaustufe Typ 7

Aprašymas: Die STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH (im folgenden STOAG genannt) betreibt bereits seit 1994 eine dynamische Fahrgastinformationsanlage an der Haltestelle Oberhausen Hauptbahnhof. Diese damals sehr fortschrittliche Anlage verfügte über den Sollfahrplan aller Fahrzeuge und erhielt die Ortungsinformationen der Fahrzeuge über speziell angepasste LSA Telegramme. Diese Technik hat sich über die Jahre als zuverlässig, zwischenzeitlich aber als veraltet erwiesen. Speziell das verwendete Sondertelegramm stellte sich als Hindernis bei der Integration von Fahrzeugen der Nachbarbetriebe dar. Aus diesem Grund wurde im Jahr 2005 eine neue DFO-Zentrale installiert. Die Straßenbahnen werden über im Gleisbereich verlegte Koppelspulen und Meldeschleifen geortet, die Busse über das Aussenden von LSA-Telegrammen. Hierzu sind im Stadtgebiet mehrere LSA-Empfänger montiert, um eine gute Abdeckung zu erreichen. Diese DFO-Zentrale steuert heute 222 an. Die Anzeiger entlang der ÖPNV-Trasse sind über das STOAG-eigene Lichtwellenleiter-Netz direkt an die DFO-Zentrale angebunden, ebenfalls sind entlang der ÖPNV-Trasse 3 LSA-Empfänger direkt über das LWL-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Die Haltestellen im weiteren Stadtgebiet verfügen bis auf wenige Ausnahmen über einen eigenen Haltestellenrechner mit Solldatenvorhaltung und einen eigenen in der Anzeige verbauten LSA-Empfänger. Dieser Haltestellenrechner ist in einem der Anzeiger Gehäuse untergebracht, die weiteren Anzeiger dieser Haltestellen sind über DECT angebunden. Die Haltestellenrechner sind über das öffentliche Mobilfunk-Netz an die DFO-Zentrale angebunden. Im Regelbetrieb führt die DFO-Zentrale die Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung durch, der Haltestellenrechner sorgt hier nur für eine schnelle Abmeldung. Sollte die Verbindung zur Zentrale gestört sein, übernimmt der Haltestellenrechner die gesamte Fahrzeugortung und Anzeigensteuerung für diese Haltestelle. Derzeit befindet sich ein ITCS-System des Herstellers Trapeze im Aufbau. Nach Fertigstellung erfolgt Ortung der Fahrzeuge über das

ITCS-System, die DFO-Zentrale steuert aber weiter die Anzeiger (Typ4). Die Anzeiger Typ 7 werden zunächst über die VRR-Datendrehscheibe angesteuert und nach dessen Fertigstellung auch direkt über das ITCS.

Vidaus identifikatorius: STOAG_2026_06_19

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 48813000 Keleivių informavimo sistemos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 48813100 Elektroninės skelbimų lentos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Oberhausen

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 3 mėnesiai

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis des Eintrages im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in der der Bieter ansässig ist. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis des Eintrages im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in der der Bieter ansässig ist.

Kriterijus: Finansinis santykis

Atrankos kriterijaus aprašymas: Finanzierung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über die Eigentumsverhältnisse - Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre (keine Geschäftsberichte) - Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren nicht beantragt bzw. eröffnet ist - Nachweis, dass keine Steuer oder Abgabeschulden vorliegen.

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 07/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHRYTWA08YP0/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YHRYTWA08YP0>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: Gewährleistungsbürgschaft gem. Lastenheft

Pasiūlymų priėmimo terminas: 14/08/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 60 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Vėliau dokumentų pateikti negalima.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Gem. Lastenheft

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Westfalen

Informacija apie peržiūros terminus: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Im Übrigen wird auf § 160 Abs. 3 GWB verwiesen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH

Registracijos numeris: DE120646712
Pašto adresas: Max-Eyth-Str. 62
Miestas: Oberhausen
Pašto kodas: 46149
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)
Šalis: Vokietija
Ryšių centras: ÖPNV-Einkauf
E. paštas: s.grefer@stoag.de
Telefono numeris: +49 208-8352511
Fakso numeris: +49 208-835112511
Interneto adresas: <http://www.stoag.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: STOAG Stadtwerke Oberhausen GmbH
Registracijos numeris: keine Angabe
Pašto adresas: Max-Eyth-Str. 62
Miestas: Oberhausen
Pašto kodas: 46149
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)
Šalis: Vokietija
Ryšių centras: ÖPNV-Einkauf
E. paštas: s.grefer@stoag.de
Telefono numeris: +49 208-8352511
Fakso numeris: +49 208-835112511
Interneto adresas: <http://www.stoag.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Westfalen
Registracijos numeris: 05515-03004-07
Pašto adresas: Albrecht-Thaer-Straße 9
Miestas: Münster
Pašto kodas: 48147
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vergabekammer@bezreg.muenster.de
Telefono numeris: +49 251-4113698
Fakso numeris: +49 251-4112165
Interneto adresas: <http://www.bezreg.muenster.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

10. Pakeitimas

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista

:

418d3e2b-d8cb-4e02-838a-5c329e627dac-01

Pagrindinė pakeitimo priežastis

:

Pirkėjo klaidų ištaisymas

Aprašymas

:

Die Vergabestelle hat die eingestellten Vergabeunterlagen überarbeitet. Das ursprünglich veröffentlichte Lastenheft und Leistungsverzeichnis wurde durch eine neue Version 2 ersetzt. Alle Änderungen in der neuen Version sind im Text farblich gekennzeichnet. Mit der Angebotsabgabe sind das Lastenheft und Leistungsverzeichnis in Version 2 einzureichen. Die Vergabestelle hat daher die Angebotsfrist bis zum 14.08.2026 verlängert.

10.1. Pakeitimas

Skirsnio identifikatorius: PROCEDURE

Pakeitimų aprašymas: : Die Vergabestelle hat die eingestellten Vergabeunterlagen überarbeitet. Das ursprünglich veröffentlichte Lastenheft und Leistungsverzeichnis wurde durch eine neue Version 2 ersetzt. Alle Änderungen in der neuen Version sind im Text farblich gekennzeichnet. Mit der Angebotsabgabe sind das Lastenheft und Leistungsverzeichnis in Version 2 einzureichen. Die Vergabestelle hat daher die Angebotsfrist bis zum 14.08.2026 verlängert.

Pirkimo dokumentai buvo pakeisti: 16/07/2026

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 718cab0a-04f2-4f4e-a7d8-44ec33174ce6 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 16/07/2026 14:47:45 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 495371-2026

OL S numeris: 136/2026

Paskelbimo data: 17/07/2026